



Storybooks Mauritius

global-asp.github.io/storybooks-mauritius

Compter les animaux / Anou kont zanimò

zanimò

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

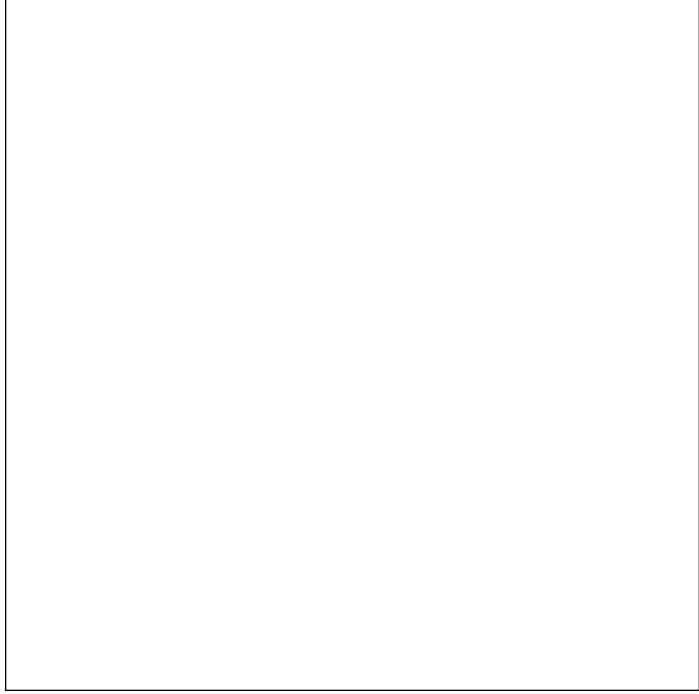
Translated by: Alexandra Danahy (fr), Shameem Ozeerally and B.Ed French students (mfe)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Mauritius in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Compter les animaux
Anou kont zanimò



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

📄 Alexandra Danahy

😊 French / Mauritian Creole

📖 Level 1

(imageless edition)





Un éléphant va boire de l'eau.

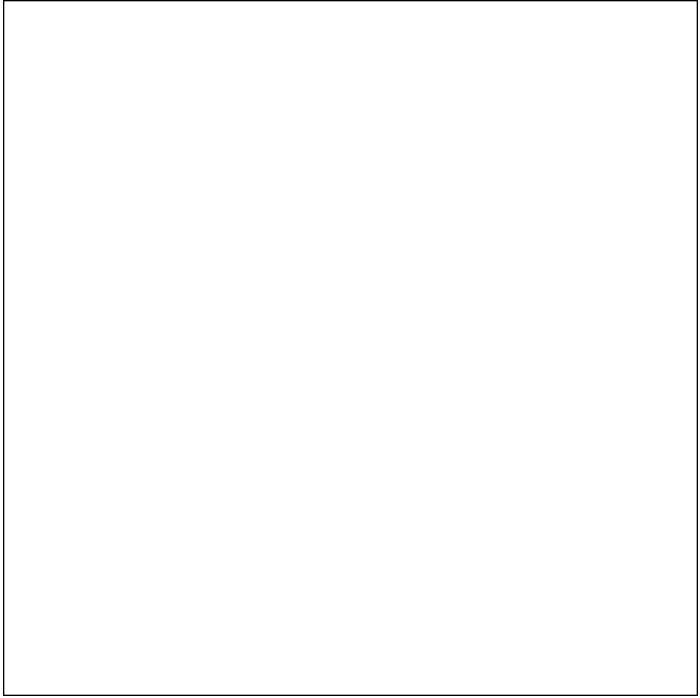
...

Enn lelefan pe al bwar delo.

De zirat pe al bwar delo.

...

Deux girafes vont boire de l'eau.





Trois bœufs et quatre oiseaux
vont boire de l'eau.

...

Trwa bef ek kat zwazo pe al
bwar delo.

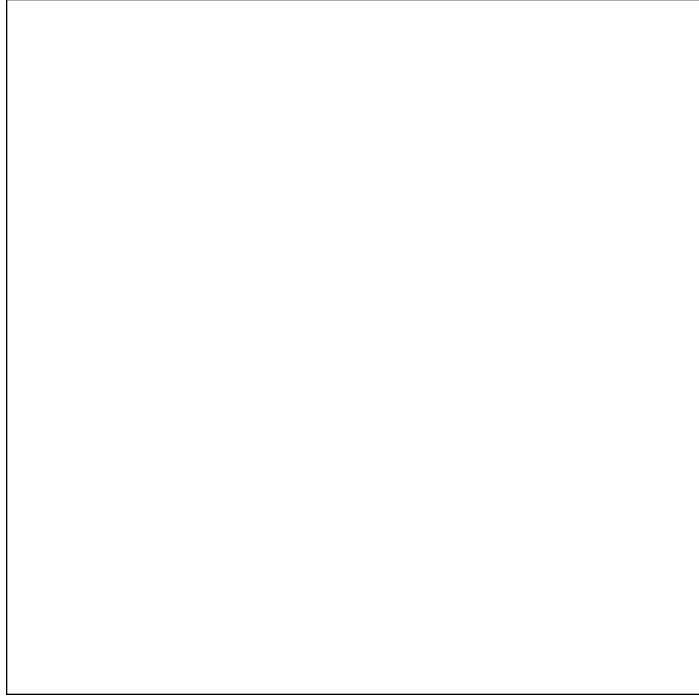


Un éléphant boit de l'eau avec le
lion.

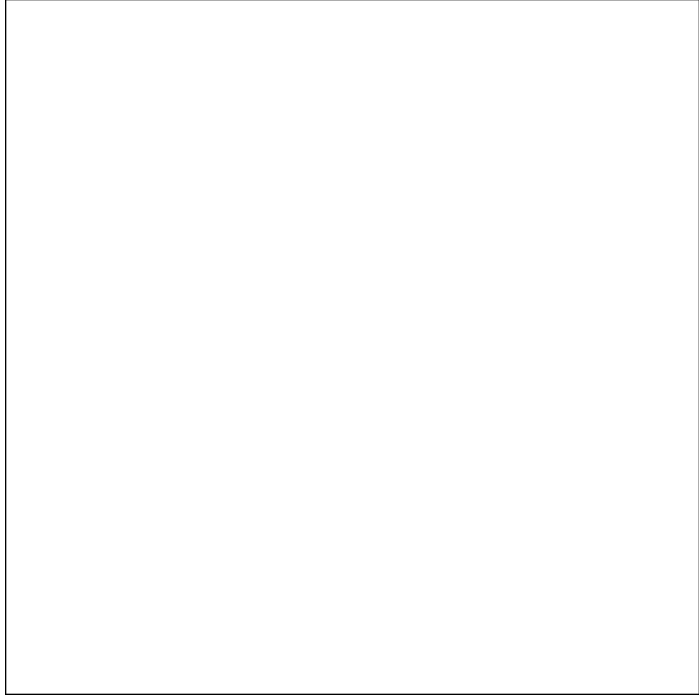
...

Enn lelefan pe bwar delo avek
lion-la.

Un lion rugit. Il veut boire aussi.
 ...
 Qui a peur du lion ?
 Enn lion grogne. Li ousi li anv!
 bwar. Kisansn-la per lion?



Cinq impalas et six phacochères
 vont boire de l'eau.
 ...
 Sink impala ek sis koson-marou
 pe al bwar delo.





Sept zèbres courent vers l'eau.

...

Set zeb pe galoup ver delo.



Huit grenouilles et neuf
poissons nagent dans l'eau.

...

Wit krapo ek nef pwason pe
naze dan delo.